

建筑大师莫伯治代表作原貌修复

2 乙座:复原全开放敞厅、60 年代水磨石地面

穿过刻有朱德委员长手书“双溪”二字的入口门楼,绕过放生池,沿着潺潺溪流拾级而上,双溪别墅的身影从陡坡上葱茏的林木灌丛中一点点显露出来。

首先映入眼帘的是乙座最具标志性的转角无立柱悬挑阳台,穿过架空层,转入乙座敞厅,拆除 1998 年改造时的封闭玻璃后,复原了全开放的敞厅,可闻汨汨溪水声,亦可凭栏远眺,还原了岭南现代建筑特有的通透、明朗与空间流动性。

据载,敞厅转角处原设有立柱支撑,项目负责人、时任广州市副市长林西认为,转角处的处置有碍于敞厅的空间效果,在当时对每平方米建筑面积的用钢量有严格限制的情况下,林西果断取消转角柱的做法。

“敞厅 90 度转角是全空的,取消了转角

柱,它的悬挑非常大,在当时的年代,这个悬挑结构极具挑战性及创新性。”建筑师介绍。

拆除封闭玻璃的还有读泉厅,西面的山体陡壁与屋顶间留有一缝,天光泻下,水声入室,山石嶙峋的陡壁上爬满了郁郁葱葱的“麒麟尾”。

据建筑师介绍,设计团队在寻找原始资料时,由白云山管理局牵头,修复设计团队前往多个相关机构尝试查找上世纪 60 年代的施工图纸,但无果,只能依据当时的照片、著名建筑师蔡德道先生的一些手稿、刚建完时的相关记录文稿等进行原貌研究,如果照片、手稿等资料没有记载的,则参考 1998 年的竣工图纸,这两者都没有记载的部分,只能根据已知的风格推测。“麒麟尾”正是依据蔡德道的手稿考证出来的

初始设计的植物。

乙座由莫伯治、吴威亮等负责设计,莫伯治是把岭南传统融入现代建筑设计中最成功的建筑大师之一,是岭南现代建筑创作高峰时期的一面旗帜,泮溪酒家、白云山山庄旅舍、矿泉旅舍、白云宾馆、白天鹅宾馆(与余峻南合作)都是其手笔。

“双溪别墅甲座及乙座都注重建筑与环境的结合,但建筑语言上又不尽相同。莫伯治先生设计的乙座采用了偏简约的建筑语言。”建筑师介绍。历史照片上的乙座当时是铝合金门框、窗框,“这在当时算比较超前。”

将 1998 年改造时换过的木窗恢复为始建时的铝合金窗,设计团队遇到了始料未及的困难,“我们需要的窗框量少,厂家不愿意开模做;同时厂家的存货也少,只能

找拥有同个批次足够量存货的厂家现买颜色满足需求的窗框。施工队找了很久,成本也高。”建筑师说。

别墅内的地面是上世纪 60 年代特征的水磨石,以建筑内残留的水磨石地面为参考,用现在的水磨石工艺和材料复原,同样颇费周折。由于原水磨石的颜色不是标准色卡上的色,而且现在的工艺和色卡与当时比已有改变,要调出与原来水磨石接近的颜色较困难,现在的水磨石地板是厂家看了现场遗留下来的水磨石地板后做出多个模板,设计团队拿着模板逐一到现场比对,不断调试后才敲定的。

由于存在墙面渗水和维护困难等问题,甲乙两座的天窗均没有恢复露天,只是更换了 1998 年改造时盖上的玻璃。



■甲座内庭院满眼郁郁葱葱的岭南佳木,是根据蔡德道的手稿重新种植的散尾葵与密叶蔓绿绒。(左为原状,右为复原)

3 甲座:恢复水磨石地面、吊顶

沿着恢复了轻巧灰色铁栏杆的石级登上甲座,雕花铁门锈迹不再,虎皮石墙清洗一新,靠在粉刷过的美人靠上往外看,山谷美景尽收眼底;往里看,阳光从三个蚕豆形的小天井投下斑驳的光影,内庭院满眼郁郁葱葱的岭南佳木,正是根据蔡德道的手稿重新种植的散尾葵与密叶蔓绿绒。

甲座由郑祖良、金泽光设计,郑祖良是岭南现代园林设计与建设的核心人物,把现代建筑艺术和岭南传统庭院元素有机地融合,广州起义烈士陵园、华南植物园水榭、文化公园园中园、兰圃是其代表作。

建筑师介绍,原来的吊顶已经缺失,根据现状判断曾经有吊顶,重新做了吊顶;恢复水磨石地面,按照原来样式重做

破损的窗户,其他的基本是清洗和维护。别墅外的绿植也经过清理修复,补植了朱砂根、虎舌红等乡土观赏植物。

1965 年 5 月 28 日,周总理与陈毅副总理陪同来访的印尼共和国第一副总理苏班德里约一行从北京抵达广州后,曾下榻双溪别墅,周总理住在甲座,陈毅副总理宿于乙座。

两座别墅被山林环抱,有山野之幽,亦有园林之趣,令人不禁想起华南理工大学建筑学院何镜堂院士的评价:

“巧妙结合地形,引入山水草木,通过空间层次和序列变化,运用简朴的地方材料,创造了一种朴素自然、优美丰富的园林建筑空间。这两个作品,经历了时间的考验,至今仍被建筑界誉为岭南建筑的佳作。”



■甲座内的美人靠。



■甲座内的壁炉是原物。



■地面是上世纪 60 年代特征的水磨石,以建筑内残留的水磨石地面为参考,用现在的水磨石工艺和材料复原。



■恢复了乙座铝合金门框、窗框,“这在当时算比较超前。

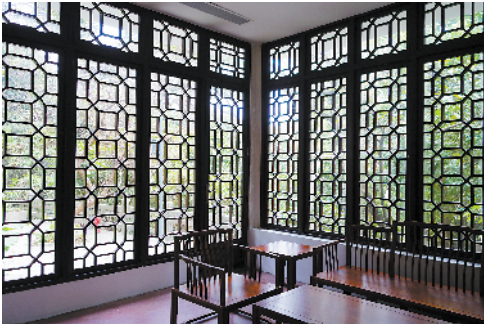
4 建议展览历史、岭南建筑发展史与建筑特色

双溪别墅终于在 2019 年完成修缮,但一直空置。新快报记者走访双溪别墅时,游客稀少,他们大多不太了解双溪别墅的历史,对其建筑价值更一无所知。

双溪别墅是广州市历史建筑保护利用试点项目之一,2018 年广州象城建筑设计咨询有限公司(以下简称“象城”)中标双溪别墅的管理研究,通过总结历史信息,结合双溪别墅自身的空间特色,依据历史建筑的保护要求,提出双溪别墅管理利用方面的建议。

据象城参与该项目的设计师介绍,建议双溪别墅未来以展览参观为主,围绕与双溪别墅有关的领导人、岭南现代建筑和建筑师以及双溪别墅的建筑特色三大主题展开。对于展览的形式和布置,设计师认为:“岭南建筑的特色是通透和流动性,不希望室内摆满东西,否则人们会感受不到建筑的活泼和灵动的气氛。”

建议预留弹性的活动空间用作党群共建室、会议室、活动室等,未来可在这里举行社区活动或论坛。



■甲座由郑祖良、金泽光设计。



■周总理曾经下榻的甲座。

新快辞典

岭南现代建筑

岭南现代建筑是中国最有探索性地结合了现代建筑、地域气候、环境、园林和文化传统的建筑创作,具有浓郁的地域主义色彩,进而对整个中国的现代建筑之路产生了深远的影响。以夏昌世、余峻南、莫伯治、何镜堂等为代表的建

筑师的创作引领了国家的潮流,并通过更多建筑师的学习和效仿传播到了更为广大的区域。岭南现代建筑的创作立足于对建筑现代性的追求,其建筑的地域性实际上源自于现代性,尤其是技术理性,植根于乡土的文化和建造传统。